

LOOK, LISTEN AND LEARN

Book Four

L. G. ALEXANDER

英语看●听●学

Look
Listen
Learn

英 语 看 · 听 · 学

LOOK, LISTEN AND LEARN

An Integrated English Course
for Children

Book Four

原作者 L. G. ALEXANDER

译注者 戴光禄 陈晃 古国强

福建科学技术出版社

1989年·福州

英语看·听·学(第四册)

戴光禄 陈晃 古国强 译注

◆

福建科学技术出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省外文书店发行

福建省永泰县印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 20.75印张 490千字

1989年12月第1版

1989年12月第1次印刷

印数: 1—20,800

ISBN 7—5335—0327—9/G·49

定价: 5.25元

本书是《英语看·听·学》系列教材中的一本，由上海外语教育出版社出版。本书是根据《全日制义务教育英语课程标准》编写的，旨在帮助小学生学习英语，提高英语交际能力。本书由上海外语教育出版社出版。

本书是一套很完整的初级英语教材，语言规范，图文配合，内容生动，循序渐进，跨度较小，并注重对初学者进行“理解、会话、阅读、写作”这四方面能力的强化训练，能帮助学生在较短的时间里较快地提高英语的实际运用能力。它特别适合我国中小学学生学习。同时也非常适合一般初学英语者作为入门的自学教材使用。

国家教委就中小学英语教材问题，认真听取了有关方面专家的意见，认为《英语看·听·学》这套系列教材是近年来所有引进教材中最适宜于中小学选用的。因此，国家教委先后指定一些省市，把这套教材放到中学试用，意在广泛总结经验的基础上向全国中小学推广。

这套教材一经试用，就越来越受学习者的欢迎和喜爱。近年来，从上海、江苏、浙江以及其他一些省市地区试用的情况，证明它有明显的优点：第一，教材的科学性很强，布局严密，语言地道，有利于学习者从一开始就能循序渐进地学到纯正的英语；第二，教材图文并茂，内容生动活泼，洋溢着学校、家庭生活的情趣，诙谐幽默而富有吸引力，十分符合青少年的年龄特征，有利于激发学习者的学习兴趣；第三，教材反映的知识面广，交际性强，特别有利于学习者的口语、听力和表达等英语交际能力的发展；第四，在语言点和语法的安排上，坡度小，双基扎实，语言材料的复现率高，有利于学习者不断复习、巩固和提高。

从编者的精心设计和使用者的热烈反应，说明这是一套非常适合于初学者使用的读物。作为教材，它还为教师提供了得以充分运用当代语言实验室所发展起来的种种教学技巧之便，使教师即使在电教设备十分简易的情况下，也能够充分应用当代最优的语言教学法进行教学，并在备课方面收到事半功倍之效。

出版说明

本书是著名的英国语言学家L.G.Alexander继《新概念英语》之后编著的又一套系列教材，而且是专门为那些把英语作为外语来学习的学生编写的。

为了帮助初学者更好地理解 and 掌握这套教材，我社特请福州教育学院副教授戴光禄和中学特级教师陈晃、古国强来承担这套教材的译注工作。全套四册，每册60单元120课。每课译注均与课文同步配合，译注内容由以下三个部分组成：

1. 注出每课生词和词组，标上国际音标、词性和中文释义，配合课文要求，对有关词汇还作了重点辨析和研究。

2. 对课文中的难句、重点句型和语言、语法点作详细注释，并根据内容需要，酌情介绍有关人物、风土人情和时代背景知识。

3. 课文均配上中译文。

4. 每册书后均附有该册的总词汇、词组索引、同步阅读材料等。

Revision Lesson 1.	New Maths	1
Revision Lesson 2.	(He) could answer (the ques- tions). (They were) easy enough for (him) to answer.	2
	(He) couldn't answer (the ques- tions). (They were) too difficult for (him) to answer.	3
Revision Lesson 3.	Grete!	10
Revision Lesson 4.	How do they compare?	14
Revision Lesson 5.	Television Day, Pompeii	18
Revision Lesson 6.	Every No Any Some	22
Revision Lesson 7.	Large is small	26
Revision Lesson 8.	He thinks he... He's sure he... He's told me he... ..	31
Revision Lesson 9.	A ride on a double-decker	34
Revision Lesson 10.	Must, Mustn't, Needn't, Should, Shouldn't, etc.	39
Revision Lesson 11.	Television Day, The American War of Independence)	43
Revision Lesson 12.	Had to, Needn't Have, Didn't	47

have to, etc.	48
Revision Lesson 13. Getting better;	53
Revision Lesson 14. What were they doing?	57
Revision Lesson 15. Gretel writes a letter home... ..	61
Revision Lesson 16. Whom and Which	64
Lesson 17. Television Day, Computers	68
Lesson 18. When/What time are you going to (leave)?	70
When/What time will you (leave)? When/What time (are) you (leaving)?	73
Lesson 19. Something to Look forward to... ..	77
Lesson 20. I shall... I may... I might I shall be... I may be... I might be	81
Lesson 21. A meal at a self-service restaurant	86
Lesson 22. Some of/Any of/None of/Much of/Many of/Plenty of	91
Lesson 23. Television Day, Right or left?	94
Lesson 24. Which of...? Both of/ One of/Each of/ Either of/ Neither of	100
Lesson 25. Father and The Gorgons	103
Lesson 26. And/So/As well/Both... and/As well as	109
Lesson 27. Gunpowder, treason and plot	113
Lesson 28. Either...or	119

Neither...nor	118
Not only...but...as well/also	118
Lesson 29. Television Day, Life on the sea-shore	122
Lesson 30. If...When...As soon as... Directly...The moment... After...	126
Lesson 31. I won't be long	129
Lesson 32. How long...? When...?	134
Lesson 33. The underground	137
Lesson 34. Because As Since That's why	142
Lesson 35. Television Day, Blondin	147
Lesson 36. Because To In order to So as to	151
Lesson 37. Not in front of the children	155
Lesson 38. So that/in order that... may/will/might	159
Lesson 39. A merry Christmas and a happy New Year	164
Lesson 40. So...(that)...could hardly	169
Lesson 41. Television Day, The baobab tree	173
Lesson 42. Such (a(n)) ... (that)...could hardly	178
Lesson 43. Presents	182
Lesson 44. But Though Although Even though	182

NEW WORDS AND EXPRESSIONS

New Maths ['nju:ˈmæθs] n. “新数学” (课本名称)

set(sb.) a (problem) 给(学生)布置(习题), 指定(作业)

problem ['prɒbləm] n. (数学)习题

even ['i:vən] adv. 连…(都)

divide [di'vaɪd] v. (数学)除(尽)

multiply ['mʌltɪplaɪ] v. (数学)乘

NOTES

1. Our teacher set us some homework, but I can't understand this problem.

句中set意为“布置(作业等)”、“出(考题)”,可带双宾语(间接宾语和直接宾语),如间接宾语在直接宾语之后,间接宾语之前加介词for,也可只带直接宾语,如: The teacher set the class various exercises. 老师给班上学生布置各种各样的习题。/ The teacher set a test for her pupils. 老师给她的学生出一次测试题。

2. Let me see it, Sandy.

句中see意为“看”(have a look at),如: Let's go and see a good picture. 咱们去看一幅好画。

3. That looks easy enough to do.

“主语+谓语……+形容词(或副词、名词)+enough+不定式”是一种表示程度的句子,意思是“足够……(可以)”。如: The boy is old enough to attend school. 这孩子的

He said/told me (that) he	
would/might/could/had to	258
Lesson 61. The cost of living	263
Lesson 62. I think (that)...I thought(that)...	
.....	269
Lesson 63. Gretel makes a last-minute booking	
.....	273
Lesson 64. He asked me if/whether	278
Lesson 65. Television Day: Sir Isaac Newton	
.....	282
Lesson 66. I asked if/whether	286
Lesson 67. It's a mystery;	290
Lesson 68. I wonder if/whether... ..	295
Lesson 69. Television programmes in Britain	
.....	299
Lesson 70. I wondered if/whether	303
Lesson 71. Television Day: Moonflight	307
Lesson 72. I asked who/which/what... ..	312
Lesson 73. Eh? What?	317
Lesson 74. I asked what/who/which/when/where/ why/how...	
Guess (what)...That's (what)...	
.....	321
Lesson 75. The big stores in London	326
Lesson 76. I (wonder) who/which/what/where/ when/why/how... ..	330
Lesson 77. Television Day: Karate	335

3. (+by/into)除: Ten divided by two is five. 十除以二等于五 ($10 \div 2 = 5$)。/If you divide 30 (divide 30 by 6), the answer is 5. 你如以6除30, 答案为5。

division n. 分, 分割: One of the three sons was not pleased with the division of the father's money. 三个儿子当中有一人对父亲钱的分配不满意。

Revision Lesson 2

(He) could answer (the questions).

(他)会回答(这些问题)。

(They were) easy enough for (him) to answer.

(它们)容易得很,(他)会回答。

(He) couldn't answer (the questions).

(他)不会回答(这些问题)。

(They were) too difficult for (him) to answer.

(它们)太难了,(他)不会回答。

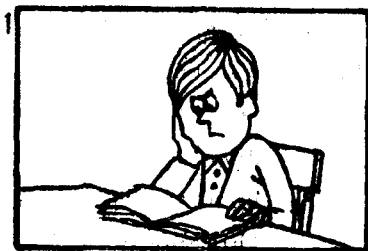
you <u>jar</u>	young <u>jam</u>	year <u>jug</u>	yet <u>Japan</u>
----------------	------------------	-----------------	------------------

Race	408
Lesson 94. It can be/has to be/should be/ought to be	411
Lesson 95. Television Day: Stonehenge	415
Lesson 96. It will/must/can't/may/might/should/ ought to have been	419
Lesson 97. At the cloakroom	423
Lesson 98. If	428
Lesson 99. Homework	432
Lesson 100. Let (them)...Make (them)... Get (them) to... (They)were made/obliged to... ..	438
Lesson 101. Television Day, Lewis Carroll	442
Lesson 102. Would rather, Had better, etc.	445
Lesson 103. Mrs Gasbag minds her own business	450
Lesson 104. See, Notice, Watch, Hear, etc.	456
Lesson 105. Speakers' Corner	460
Lesson 106. -ing and To	464
Lesson 107. Television Day: Fire—friend and enemy	469
Lesson 108. -ing and To	474
Lesson 109. Busy as usual	479

Lesson 110. (Verb) + -ing	484
Lesson 111. The Tower of London	489
Lesson 112. Verb + Someone + -ing	494
Lesson 113. Television Day: Picasso	498
Lesson 114. Prepositions + -ing	503
Lesson 115. All good things come to an end	508
Lesson 116. Verb + Preposition + -ing	514
Lesson 117. Seeing Gretel off	520
Lesson 118. Adjective + Preposition + -ing	524
Lesson 119. Television Day: Learning a Language	530
Lesson 120. Verb/Adjective + Preposition + -ing	534
Vocabulary	538
Songs	581
Stories	584

Revision Lesson 1 New Maths 新数学

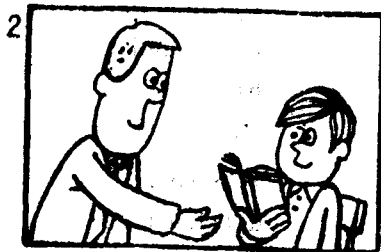
Sandy, We've started
New Maths this
year.
Our teacher
set us some
homework,
but I can't
understand
this problem.



桑迪：我们今年开了“新数学”课。

老师给我们布置了家庭作业，但是我不理解这道题。

Father, Let me see it,
Sandy.
That looks
easy enough to
do. It's so easy
even a child
can do it.



Sandy, Well, you try

it, dad.

父亲：让我看看，桑迪。那道题看上去很容易做的嘛，简直容易得连小孩子都会做。

桑迪：嗯，爸爸，你试试看。

Father: All you have to do is this: divide this number into this one...

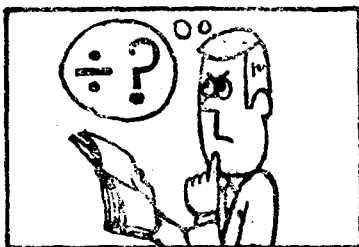
No, that's not right.

父亲：你得这样做：把这个数目相除得出这么一个.....

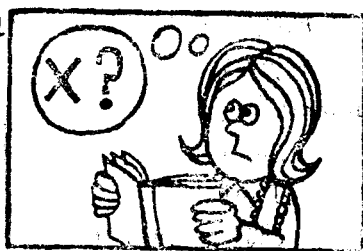
不，那样不对。

Mother: Let me have a look at it. If you multiply this number by this one... No, I give up. It's too difficult for me to do, Sandy.

3



4



母亲：让我看看。

假如你用这一个和这

个数目相乘……不，

我投降。

这道题太难了，我做

不来，桑迪。

Sue: Let me look at
it, Sandy.

It's easy!

You do it like
this.

苏：桑迪，让我看看。很
容易！你就这样做好
了。

Father: I don't

understand this

New Maths!

It's so easy

only a child can

do it!

父亲：我是弄不懂这种“新
数学”。

不过，那很容易，只

有小孩才会做。

5



6

